

Ol Mallee Pijee

Cornish Dialect and Folk Songs p31
'By Tobias Trewiddle'

Do ee naw ol Mal - lee Pi - jee? She da live out loang weth
we. Twoz er booy that clunkd the cli - jee Weth owt
cho - wen ob - m up, yoo see.

Do ee naw ol Mallee Pijee?
She da live owt loang weth we.
Twoz er booy that clunkd tha cljee
Weth owt chowen obm up yoo see.

An ee screechd an skwaald soa orrid
Wen ee naw wot ee ad dun,
That ol Mallee got quite wurrid
Az shay rund nex doer ta Baetsee Gun.

“Aw! tha cheeld av clunkd es nicey
An ee niver chowd un up!
An es innerds es that awful
That eez yowlen like a leeree pup.”

“Aw ! tez wisht shooer nuff” sez Baetsee
“An twoz awnlee t’awthur dae
Wen I scat sum cloem ta shevers
That ar mallard went an clunkd a gae.

“Goa an tell tha booy ta wans now
Fer ta crawl dree times down steears
An tull move et like a charm, soas
Er eel chuck like Toamee Gidga’s veers!”

Soa ee crawld down steears toa wans yow
But et dedn move et toll.
An oll Mallee screechd an hollad
“Aw! wot can ee do fer me poor soall.”

Then Jem Buzza cumen up-loang
Catchd tha booy awld be tha eels
An ee shaak un like a winnard
An that crd un ov ez paens an skweels!

This song is full of Dialect idiom, “clunkd tha cljee weth owt chowen obm” and “scat sum cloem ta shevers” which means ‘swallowed the toffee without chewing it’ and ‘broken some earthenware pottery into small pieces’ – wonderful!